



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: Y NC

EXIT VISA #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN DONG
Last Middle First

Current Address: Xã Hạnh Đức - Nghĩa Hạnh - Quảng Ngãi -

Date of Birth: 1937 Place of Birth: Nghĩa Hạnh

Previous Occupation (before 1975) Sergeant 1
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04-02-75 To 11-14-1979
Years: 04 Months: 07 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Số: 21 BL-XNC

BIÊN LAI

NHẬN HỒ SƠ XUẤT CẢNH

PHÒNG QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH CÁI LẠC QUẢNG NGÃI

Có nhận hồ sơ xin xuất cảnh của ông, bà NGUYỄN VĂN ĐÔNG

Hiện ở Xã Hải Đức, Nghĩa Hải - Quảng Ngãi

Xin xuất cảnh đến nước Mỹ

Theo diện H.0

Cùng đi có 04 người

Người nhận Nguyễn Ngọc Phương cán bộ phòng QLXNC
Công An tỉnh Quảng Ngãi

Quảng Ngãi, ngày 05 tháng 04 năm 1991

Người nộp hồ sơ

(ký tên)

Nguyễn V. Đông

Cán bộ phòng QLXNC

(ký tên)

Nguyễn Ngọc Phương

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QUY CHẾNG KINH NHÂN DÂN

Số: 2.1.0933.17

Họ tên: **NGUYỄN VĂN DŨNG**



Sinh ngày: **10-10-1937**

Nguyên quán: **Hành đạo,**

Nghĩa hành, Nghĩa bình,

Nơi thường trú: **Hành đạo,**

Nghĩa hành, Nghĩa bình,

Dân tộc: Kiêu		Tôn giáo: Không	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Mắt trái hỏng,	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày 10 tháng 4 năm 1958 KIỂM ĐỐC QUỐC LƯƠNG TỶ CÔNG AN <i>Đỗ Minh Ngọc</i>	

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH NGHĨA BÌNH
Số: 43 / XT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Nghĩa Bình, ngày 14 tháng 11 năm 1979

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH NGHĨA BÌNH

Căn cứ luật tổ chức hội đồng nhân dân và Ủy ban hành chính các cấp do lệnh số 51/LCT của chủ tịch nước Việt nam dân chủ cộng hòa công bố ngày 10 tháng 11 năm 1962.

Căn cứ chỉ thị số 315/TT ngày 22/1/1977 và thông tư số 342/TT ngày 24 tháng 6 năm 1978 của Thủ tướng chính phủ nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và dân phải phân động hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo

Theo đề nghị của ông trưởng ty công an Nghĩa Bình và được sự đồng ý của ông Bộ trưởng Bộ nội vụ.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Nay ra lệnh thả:

Họ và tên: NGUYỄN VĂN ĐỒNG năm sinh: 1937

Sinh quán: Huyện Hòa An, Huyện Hòa An, Tỉnh Ninh Bình

Trú quán: Huyện Vĩnh Yên, Huyện Vĩnh Yên, Tỉnh Vĩnh Phúc

Chỗ ở hiện tại:

Quốc tịch: Việt Nam dân tộc: Hán

Tôn giáo: không dân phái: không

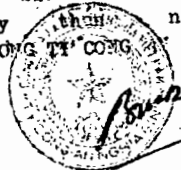
Chức vụ: Trưởng phòng Văn thư Ban II Chi khu

Ngày bị bắt: 02.4.1975

Điều 2: Các ông chánh văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, ông trưởng ty công an Nghĩa Bình chịu theo trách nhiệm của mình thi hành quyết định này

Điều 3: Khi về địa phương được sự phối trình ngay đây này với công an huyện, thị xã, Nghĩa Bình tỉnh, thành phố: Nghĩa Bình và chịu sự quản lý của chính quyền địa phương phải tuân theo các quy định của pháp luật địa phương và pháp luật khác.

SAO Y BAN CHÍNH
Thị trấn năm 1979
TỈNH NGHĨA BÌNH



ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH NGHĨA BÌNH
KT. Chủ tịch

Phó Chủ tịch

Đã Ký: Tô Diên Cơ

Quảng Ngãi, ngày 12.4.1991-

Chú Chiêu Nguyễn

Kính gửi: Bà Khắc-Minh-Tho
Hội Công đồng Nguyễn Việt tại Hoa Kỳ
(Tiểu Bang California).

Kính thưa Bà,

Tên: NGUYỄN VĂN ĐÔNG

Sinh năm: 1937-

Thường trú tại xã Hành Đức, huyện Nghĩa
Hải, tỉnh Quảng Ngãi.

Tân tòng kính tạ ơn Bà nhớ giúp
đỡ cho một việc như sau:

Nguyễn trước năm 1975, tôi là một
quân nhân phục vụ chế độ cũ Việt Nam Cộng hòa
Cấp bậc: Trung sĩ 1, Chức vụ: Trưởng ban thư
thảo Ban 2 Chi khu Nghĩa Hải, Số quân:
139784. (Đã phụng dưỡng).

Sau năm 1975, thay đổi chế độ, tôi bị
bắt cải tạo tại trại giam Kim Sơn tỉnh Nghĩa
Hải, thời gian cải tạo gần 5 năm. Trại trại
giam tôi không may bị đầu mứt quá nặng, không
có thuốc thang chữa trị, nên một bên mắt đã
bị hư mù 100%.

Sau khi được phóng thích về nhà, vì
hoàn cảnh kinh tế gia đình quá thiếu thốn
chất vật, sức khỏe ngày một hao mòn tàn tạ
không đủ sống hằng ngày lấy đâu thuốc thang
bồi dưỡng, chữa trị bệnh tật. Một thực tế
quá phũ phàng, khi tôi nghỉ ngơi, mình không
thể kéo dài cuộc sống dài lâu với tâm thân

Tên thật này được bao lâu nữa.

Thư này thay tôi được nghe biết, tôi chắc từ thiện nhận trao Hối Công đồng người Việt tại Hoa Kỳ do Bà lãnh đạo đã có chương trình cứu giúp, từ cấp nhận trao cho người nghèo túng như tôi, những người đã trải qua tự các trại tị nạn của tào, các trại giam dưới tay tình, các trại Hoa Kỳ theo chương trình HO đã được hai chính phủ Việt Nam và Mỹ cho phép. HO sẽ xin xuất cảnh này, tôi đã hoàn chỉnh và nộp tại Phòng Xuất nhập cảnh, Công an tỉnh Đồng Nai, theo phiếu nhận HO số 20/21, ngày 5 tháng 4 năm 1991.

Này trân trọng kính xin Bà và Hối Công đồng người Việt "mở" rộng lòng thương, vì tình nhân đạo, cứu giúp tôi đang lâm trạng tình cảnh khốn khổ này, bằng mọi hình thức trong khả năng của Bà qua chương trình của HO.

Tôi nghĩ đây: nghĩa cử "cao đẹp" của Bà và quý Hối trong chương trình nhân đạo này là một cái ân tại tào "cái từ" hoàn sinh" đối với những con người đang lâm trạng tình cảnh khốn khổ, cằn nhẽ, tàn tật như tôi ở tại Việt Nam ngày nay.

Kính xin được sự trân trọng của Bà và quý Hối.

Xin Bà và quý Hối nhận lời đây lòng thành kính biết ơn của gia đình tôi. f.
Trân trọng,

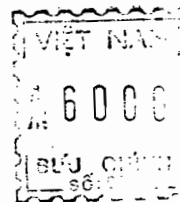
Xin đính kèm theo đây:

- bản sao Phiếu nhận HO số xuất cảnh
- 1 tấm ảnh 4x6 của tôi (CMTH)
- Bản sao Giấy Phóng thích.

Nguyễn Văn Đông
Nguyễn

From

Nguyễn V. Đông Ky Thọ
Xã Hành Đức Nghĩa Hải
Quảng Ngãi



To

PAR AVION
MAY DAY

MAY 13 1991



PAR AVION
MAY DAY

Phước Thị Minh Huệ
PO BOX 5435

Ashe Norton 22205-0635

USA